

ภาพกิจกรรม



กิจกรรม ศอ.บต. สัมพันธ์ สัมผัส
สืบสานอัตตลักษณ์วิถีชนนคาบไ
สำเนียงใต้เงาเห



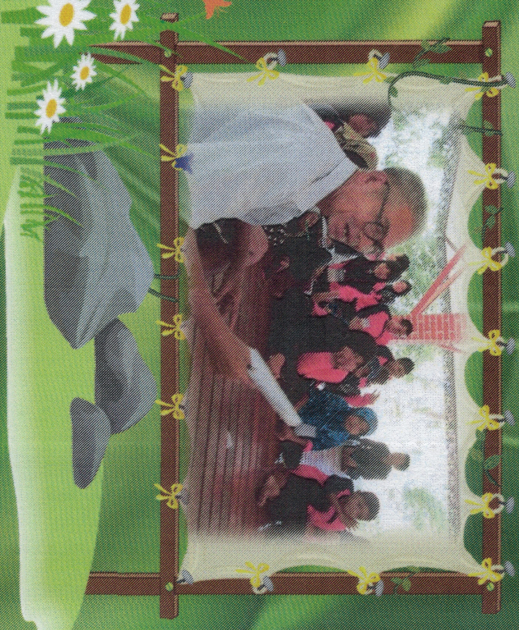
การเดินทาง



สามารถติดต่อได้ที่
นายชาน ชุณพรม
60 หมู่ที่ 2 บ้านบาง
ตำบลบางขุนทอง
อำเภอตากใบ จังหวัดนราธิวาส
Tel 080 - 7053830

แหล่งเรียนรู้ชุมชน

กลุ่มอนุรักษ์ ภาษาถิ่นใต้เดิม



สำเนียงตากใบ

ภาษาไทยถิ่นใต้สำเนียงตากใบ หรือ ภาษาเงาะเห่ เป็นภาษาไทยถิ่นใต้กลุ่มหนึ่ง ที่พูดกันมากตั้งแต่อำเภอปานาเระ อำเภอบุรีของจังหวัดปัตตานี ลงไปจนถึง ชายแดนไทย-มาเลเซียฝั่งตะวันออก โดยเฉพาะอำเภอตากใบ จังหวัดนราธิวาส รวมถึงในเขตอำเภออื่นๆ ของจังหวัดนราธิวาสด้วย นอกจากนี้ ภาษาเงาะเห่ ยังใช้พูดกันในกลุ่มคนมาเลเซียเชื้อสายไทยในรัฐกลันตันของมาเลเซียด้วย ถือเป็นภาษาไทยถิ่นใต้ที่มีเอกลักษณ์พิเศษ มีการคำที่แตกต่างจากภาษาไทยถิ่นใต้ทั่วไปค่อนข้างมากคำพูดและสำเนียงภาษาได้สร้างความพิศวงแก่ชาวใต้ด้วยกันเองรวมไปถึงชาวไทยกลุ่มอื่นด้วย คือสำเนียงพูดเสียงชาวใต้ผสมกับภาษาถิ่นไทยถิ่นเหนือ เช่นถ่าชาวตากใบถามว่ามาทำอะไร เราจะพูดว่า “มาญี่ใต้” ปลายประโยคทอดเสียงยาวว่า “มาญี่ยี่ตาย”

ตัวอย่างภาษาเงาะเห่

คำ	ความหมาย	คำ	ความหมาย
กบ้น	รับร้อน	กางหงาง	เงาะ
แกงง	ตั้งใจทำ	โถยี่	กาแฟ
ของใจ	คิดสิ่ง เป็นห่วง	ซึ้งมัน	ขมิ้น
ซึ้งิต	ซึ้งเดียว	แฉบ	รับ
ซึ้งก ซึ้งเริง	โกหก	แฉวิก	แคะ
เตวา	คอย รอคอย	เคย	กะปี่
โคร	ตะโคร	ครกเกือ	ครก
คง	ข้าวโพด	งบองหงา	งุงงอง
งาหัว	ตะกร้า	ซึ้งซึ้ง	ลัญญา
เขียก	เขือก	ตอมา	ผักกระถิน
แดงรับ	แดงโย	โตน	น้ำตก
คงล่อ ทารก ตาฮาก	โลกมากฮากใต้	ตอเข้า	พรงี่
แตวา	เมื่อวาน	น้ำเต่า	ผักทอง
น้ำขบ	น้ำพริก	เขียน	ลยเฮียด นมขบ

ภาพกิจกรรม

